

## Этнические аспекты идентификации и языковая ситуация в нестоличных городах Татарстана

**Г.И. Макарова**

*Институт истории им. Ш. Марджани*

*Академии наук Республики Татарстан*

*Казань, Российская Федерация*

*makarova\_guzel@mail.ru*

**Резюме.** Статья посвящена не теряющей актуальности в регионе теме – социального функционирования татарского языка – и этническим аспектам городской идентичности. На материалах массовых социологических опросов, проведенных в Набережных Челнах, Нижнекамске, Альметьевске, Зеленодольске, рассмотрено его использование в процессе коммуникации в общественных пространствах нестоличных промышленных городов Татарстана. Анализируется видение и оценки проживающими в них татарами и русскими ситуации, складывающейся с применением данного языка в административных, лечебно-профилактических, образовательных учреждениях поселений, в общественном транспорте, на улицах и торговых площадках, во время культ-массовых мероприятий. Делается вывод о схожести мнений представителей выделенных этнических групп относительно важности его присутствия в социокультурном пространстве города, что является результатом многолетней языковой политики республики. В то же время обнаружены расхождения в оценках ими частоты звучания татарского языка в разных средах. И это обусловлено, в том числе, отличиями в его восприятии татарами и русскими.

Обнаружены и некоторые различия в степени использования татарского языка между исследуемыми городами. Это связано с их этническим составом и, в некоторой мере, местоположением. В целом он звучит в нестоличных промышленных городах республики несколько чаще, чем в Казани, за исключением ее города-спутника – Зеленодольска.

Проведенное исследование показало достаточно высокую степень значимости локальной и сохраняющуюся актуальность этнической идентичностей для жителей изучаемых городов. При этом среди факторов формирования позитивного к ним отношения этнокультурный (вариант ответа «здесь есть возможность жить среди представителей моей национальности и общаться на моем родном языке») оказался важным для чуть более или менее десятой части горожан-татар.

**Ключевые слова:** язык, татарский язык, городские пространства, городская идентичность, языковая ситуация, нестоличный город, Татарстан.

**Для цитирования:** Макарова Г.И. Этнические аспекты идентификации и языковая ситуация в нестоличных городах Татарстана. *Историческая этнология*. 2024. <https://doi.org/10.22378/he.2024-9-3.474-488>

## Ethnic aspects of identification and linguistic situation in non-capital cities of Tatarstan

**G.I. Makarova**

*Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences*

*Kazan, Russian Federation*

*makarova\_guzel@mail.ru*

**Abstract.** The article is dedicated to the topic of the social functioning of the Tatar language – a topic that is not losing relevance in the region – and the ethnic aspects of urban identity. Its use in the communication process in public spaces of non-capital industrial cities of Tatarstan has been examined, based on the materials of mass-scale sociological surveys conducted in Naberezhnye Chelny, Nizhnekamsk, Almetyevsk, and Zelenodolsk. The paper analyses the vision and assessments of the Tatars and Russians, who live in the given cities, regarding the situation developing with the use of the language in administrative, medical, preventive, and educational institutions of settlements, in public transport, on the streets and shopping areas, and at mass cultural events. A conclusion is drawn about the similarity of views of representatives of the identified ethnic groups concerning the importance of its presence in the socio-cultural space of the city, which is the result of the long-term language policy of the republic. On the other hand, discrepancies were discovered in their assessments of the frequency of the Tatar language use in different environments. Among other things, this is due to the differences in its perception by Tatars and Russians.

Certain differences in the degree of the Tatar language use between the cities of interest have been noted. It is related to the ethnic composition and, to some extent, the location of the cities. Generally, the language can be heard in the non-capital industrial cities of the republic somewhat more often than in Kazan, with the exception of its satellite city, Zelenodolsk.

The conducted study showed a reasonably high degree of the significance of local identity and the continuing relevance of ethnic identity for residents of the cities in question. At the same time, among the factors in the formation of a positive attitude towards the cities, the ethno-cultural factor (the answer option “there is an opportunity to live among representatives of my nationality and communicate in my native language here”) turned out to be important for a little more or less than a tenth of Tatar townspeople.

**Keywords:** language, Tatar language, urban spaces, urban identity, linguistic situation, non-capital city, Tatarstan.

**For citation:** Makarova G.I. (2024) Ethnic aspects of identification and linguistic situation in non-capital cities of Tatarstan. *Istoricheskaya etnologiya* [Historical Ethnology]. <https://doi.org/10.22378/he.2024-9-3.474-488> (In Russ.)

Этнические аспекты городской проблематики не только не теряют в России своей значимости, но и приобретают в последние годы особую актуальность. Основы для изучения проявлений этничности в городах были заложены в отечественной социальной науке в трудах Ю.В. Арутюняна (Арутюнян 2007), Л.М. Дробижевой (Дробижева, 2013), О.И. Шкаратана (Шкаратан и др., 1986), Г.В. Старовойтовой (Старовойтова 1987), позже развиты в исследованиях В.М. Воронкова, З.В. Сикевич, Р.Р. Галлямова (Галлямов, 1996) и др. Сегодня

авторы концентрируют внимание на рассмотрении межэтнических, межконфессиональных отношений и этнонациональных установок горожан (Р.Н. Мусина, Н.Г. Хайруллина, Е.Ю. Щеголькова и др.), на проблемах анклавизации (возникновения этнических кварталов) и этнокультурной адаптации мигрантов (В.И. Мукомель, Н.С. Мухаметшина, Е.А. Варшавер и др.), вопросах специфики проявления в них этноязыковой идентичности (И.А. Данилов и В.Б. Игнатьева и др.), функционирования этнических языков и динамики языкового поведения (Е.М. Арутюнова, Н.И. Иванова, Ф.Г. Сафин, М.М. Шахбанова и др.), на этнокультурных аспектах городской среды (О.А. Богатова, Г.И. Макарова и др.) и языкового ландшафта (Габдрахманова и др., 2015), брендинга городов (В.К. Малькова и В.А. Тишков и др.). В связи с этим артикулируется важность специального обращения к городу как к особому объекту государственной национальной политики, управления культурным разнообразием (О.И. Вендина и Э.А. Паин, Ю.В. Попков и др.). Этноязыковые процессы в городских поселениях Татарстана становились предметом анализа в работах А.Ф. Валеевой (Валеева 2002), Я.З. Гарипова, коллектива отдела этнологических исследователей Института истории АН РТ (Государственные языки..., 2016 и др.), З.А. Исхаковой, Л.М. Мухарямовой и др.

В данной статье исследовательский фокус сосредоточен на языковой ситуации в нестоличных промышленных городах Республики Татарстан (РТ) – а именно на применении в ходе коммуникации в их общественных пространствах татарского языка – и этнических аспектах локальной идентичности.

### *Материалы и методы*

Новизна исследования, проведенного в 2021 г. под руководством Г.Ф. Габдрахмановой с участием автора и ряда других исследователей<sup>1</sup>, заключалась в том, что языковые процессы впервые изучались в его ходе не в целом по республике, а в разрезе конкретных поселений – городских и сельских. Массовый социологический опрос населения (18 лет и старше) осуществлялся по телефону; номера его участников были взяты из источников Россвязи, где в открытом доступе имеется информация как по стационарным абонентам, так и сотовым. При этом обзванивались отобранные случайным образом респонденты. Полученные данные репрезентативны, выборочная совокупность в целом отражает социально-демографические пропорции населения избранных в качестве объектов изучения населенных пунктов по возрасту, полу, национальному составу.

Представленная вниманию читателя работа опирается на те результаты исследования, что были получены в четырех промышленных городах Татарстана. Это:

---

<sup>1</sup> В рамках реализации Государственной программы «Сохранение, изучение и развитие государственных языков Республики Татарстан и других языков в Республике Татарстан на 2023–2030 годы».

Набережные Челны (n=400) – приобретшие статус города в 1930 г. и активно разросшиеся в 1970–1980-е гг. в связи с возведением КамАЗа. Сегодня это крупнейший город<sup>2</sup> (545750 чел.<sup>3</sup>) в 205 км от Казани<sup>4</sup>;

Нижнекамск (n=400) – выстроенный вокруг нефтехимического комбината новый город (с 1966 г.), расположенный в 170 км от центрального поселения региона. В настоящий период – большой город (241106 чел.)<sup>5</sup>;

Альметьевск (n=300) – оформившийся как городское поселение на месте татарского села в 1953 г. в связи с развитием нефтедобычи. На сегодняшний день это также большой город (164145 чел.) в 224 км от столицы республики<sup>6</sup>;

Зеленодольск (n=300) – возникший на месте рабочего поселка, приближающийся по численности к большому (99078 чел.) город (с 1932 г.). Расположен в пределах Казанской агломерации, в 34 км от Казани<sup>7</sup>.

Для сравнения здесь будут также приведены отдельные данные опроса, проведенного по тому же проекту в столичном городе республики (n=400) – Казани (1314685 чел.).

*Цель статьи* – раскрыть видение и оценку использования татарского языка в пространствах нестоличных промышленных городов Татарстана проживающими в них татарами и русскими, определить место этноязыкового фактора в формировании городской идентичности.

### *Этнокультурная составляющая отношения к городу и идентификация с ним*

Опрос показал сохраняющуюся значимость для жителей исследуемых городов этнической идентичности (особенно для татар), как и важность локальной (по некоторым городам чуть больше для татар, чем для русских). Попробуем далее разобраться, есть ли между ними какая-либо связь.

---

<sup>2</sup> Согласно классификации Г.М. Лаппо (Лаппо, 1997: 43).

<sup>3</sup> Здесь и далее численность населения по городам дана по: Статистический бюллетень «Численность населения муниципальных образований Республики Татарстан» на начало 2023 года // Территориальный орган Федеральной службы государственной статистики по Республике Татарстан. URL: <https://16.rosstat.gov.ru/naselenie> (дата обращения: 16.01.2024).

<sup>4</sup> Согласно результатам Всероссийской переписи населения-2020 татары составляют в Набережных Челнах – 48,8%, русские – 46,2% (процентное соотношение высчитывалось автором от указавших свою национальную принадлежность). Здесь и далее данные о национальном составе городов и муниципальных районов РТ даны по: Всероссийская перепись населения-2020. Таблица 3. Национальный состав населения по городским округам и муниципальным районам Республики Татарстан // Территориальный орган Федеральной службы государственной статистики по Республике Татарстан. URL: <https://16.rosstat.gov.ru/vpn2020> (дата обращения: 16.01.2024).

<sup>5</sup> По Нижнекамскому муниципальному району татар (согласно данным переписи 2020 г.) – 52,3%, русских – 42,6%.

<sup>6</sup> В национальном составе Альметьевского района татар – 56,6%, русских – 36,2%.

<sup>7</sup> В Зеленодольском муниципальном районе, по результатам последней переписи, татар – 40,8%, русских – 56,3%.

Не останавливаясь здесь подробно на этих вопросах, приведем ниже две таблицы. В первой – представлены данные, касающиеся *субъективной значимости для респондентов этнической идентичности*. Из предлагаемых суждений выбрали «Я никогда не забываю о том, что я татарин/русский, представитель своего народа» по разным городам от трех четвертых до четырех пятых татар и примерно половина русских (табл. 1).

Отметим также, что из следовавшей в опросе далее пары высказываний – о мнении/убеждении относительно того, каким должно быть отношение к своей этнической группе – выделили вариант «современному человеку необходимо ощущать себя частью своей национальной группы» от трех пятых до трех четвертых татар и от двух пятых до половины русских (в Набережных Челнах – 62,8% татар и 44,3% русских; в Нижнекамске – 71,6% татар и 44% русских; в Альметьевске – 66,1% татар и 43,9% русских; в Зеленодольске – 75,8% татар и 51,4% русских). При этом из компонентов этнической идентичности наиболее важным оставался на период проведения исследования язык, особенно для татар: среди них от 53% до 62% по разным городам отметили его при ответе на вопрос «Что из перечисленного больше всего объединяет Вас с людьми Вашей национальности?», среди русских – от 48% до 52%.

Таблица 1

**Отношение к своей этнической идентичности, %**

Варианты ответов	Наб. Челны		Нижнекамск		Альметьевск		Зеленодольск	
	Тат.	Рус.	Тат.	Рус.	Тат.	Рус.	Тат.	Рус.
Я редко задумываюсь о том, кто я по национальности	23,5	51,4	20,9	46,3	26,1	46,5	17,5	43,9
Я никогда не забываю о том, что я татарин (русский), представитель своего народа	76,5	48,1	78,1	51,4	73,3	48,2	82,5	52,6
Затрудняюсь ответить	0	0,5	1	2,3	0,6	5,3	0	3,5

Результаты, представленные во второй таблице, показывают *степень самоотождествления респондентами себя с теми, кто проживает в том же городе*. Ответ «в значительной степени» здесь отметили по разным поселениям от двух пятых до половины опрошенных<sup>8</sup>: несколько больше эта идентичность оказалась свойственной жителям Челнов, а также Альметьевска, меньше – зеленодольцам и нижнекамцам. Причем при сравнении данных по татарам и русским мы видим, что они разнятся, но не столь очевидно. – Вариант, указывающий на высокий уровень самоидентификации, выделили чуть больше татар,

<sup>8</sup> Вместе с теми, кто ощущает единство с ними в некоторой мере, они составляют абсолютное большинство участников исследования (от четырех пятых до девяти десятых и татар, и русских по разным городам).

чем русских: в Набережных Челнах – на 7,6%, в Альметьевске – на 4,3%, по Нижнекамску и Зеленодольску различие в ответах не является статистически значимым (табл. 2).

Таблица 2

**Значимость идентичности с жителями города, %**

**Распределение ответов на вопрос: «С одними людьми мы легко находим общий язык, понимаем их. Другие, хотя и живут рядом, всегда остаются чужими. Если говорить о Вас, то о ком Вы могли бы сказать: «Это – мы»? В какой степени Вы ощущаете близость ... с теми, кто живет в Вашем городе?»**

Варианты ответов	Наб. Челны		Нижнекамск		Альметьевск		Зеленодольск	
	Тат.	Рус.	Тат.	Рус.	Тат.	Рус.	Тат.	Рус.
В значительной степени	52,5	44,9	41,3	38,9	47,3	43	42,5	41,6
В некоторой степени	35	44,3	36,8	43,4	43,6	43	44,2	42,8
Не ощущаю близости	9,8	8,6	16,9	14,9	4,8	10,5	10,8	10,4
Затрудняюсь ответить	2,7	2,2	5	2,9	4,2	3,5	2,5	5,2

На вопрос, касающийся *отношения к городу*, мы получили такие ответы (табл. 3).

Таблица 3

**Отношение к проживанию в городе, %**

**Распределение ответов на вопрос: «Нравится ли Вам жить в том городе, в котором Вы проживаете?»**

Варианты ответов	Наб. Челны		Нижнекамск		Альметьевск		Зеленодольск	
	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.
Да	69,4	67,6	69,2	57,1	62,4	62,3	79,2	72,3
Скорее да	19,7	20	15,9	25,1	26,7	26,3	15,8	12,1
Скорее нет	7,1	9,2	7	10,9	3,6	5,3	1,7	9,8
Нет	2,7	3,2	6,5	6,9	4,8	6,1	3,3	4,6
Затрудняюсь ответить	1,1	0	1,5	–	2,4	–	–	1,2

Как и в случае идентификации с жителями поселения, степень удовлетворенности жизнью в нем оказалась в некоторой мере выше у татар, чем у русских. В Нижнекамске на вопрос «Нравится ли Вам жить в том городе, в котором Вы проживаете?» ответили «да» на 12% больше татар, в Зеленодольске на 7%, в Челнах и Альметьевске данные практически не различаются.

Попытаемся понять обозначенную разницу, обратившись к ответам на следовавший далее вопрос «Если Вам нравится жить в городе, то почему?» (табл. 4).

Таблица 4

**Распределение ответов на вопрос:  
«Если Вам нравится жить в Вашем городе/селе, то почему?», %\***

Варианты ответов	Наб. Челны		Нижнекамск		Альметьевск		Зеленодольск	
	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.
Здесь имеются большие возможности в выборе работы, профессии	14,1	9,9	11,1	12,5	6,8	4	1,8	0,7
Есть хорошо оплачиваемая работа	11	14,8	24,6	23,6	15,6	12,9	2,6	5,5
Есть возможность для получения качественного образования для меня и моих детей	9,8	8	7	4,2	8,8	6,9	6,1	3,4
Здесь низкая стоимость жилья	3,1	3,1	2,3	2,8	2	1	3,5	1,4
Я здесь родился и вырос, здесь живут мои родственники, друзья	50,3	52,5	39,2	56,9	54,4	62,4	52,6	55,5
Здесь хорошая экологическая ситуация, красивая природа	19	16,7	9,4	7,6	6,8	11,9	50	50,7
Здесь есть музеи, театры, выставочные залы	4,3	8	4,7	4,9	6,1	4	1,8	4,1
Здесь есть где провести время, заняться спортом, развлечься	9,8	12,3	15,2	17,4	15	22,8	11,4	11,6
Здесь налажена система здравоохранения	6,7	7,4	4,7	4,2	4,1	4	0,9	2,1
Здесь хорошо работает общественный транспорт, есть связь с другими городами и районами Татарстана, России и зарубежья	14,1	13	3,5	2,1	10,2	2	7,9	11
Здесь безопасно, низкий уровень преступности	11,7	6,8	12,9	8,3	18,4	15,8	4,4	9,6
Здесь спокойно, и нет суеты	20,2	32,7	28,7	27,1	34	32,7	40,4	38,4
Здесь есть возможности для участия в жизни города/села	0,6	4,3	5,3	4,2	4,8	7,9	4,4	2,1

Здесь имеется доступный интернет и хорошая мобильная связь	5,5	9,3	7,6	4,9	4,1	4	4,4	2,7
Здесь есть возможности жить среди представителей моей национальности и общаться на моем родном языке	11	4,3	14	3,5	12,2	2	7	5,5
Другое	14,7	14,8	14	11,1	12,9	12,9	7,9	9,6
Затрудняюсь ответить	1,2	1,9	1,8	1,4	–	1	1,8	–

\* Было предложено отметить не более трех вариантов ответов.

Мы видим, что на первое место и у татар, и у русских во всех изучаемых поселениях вышел вариант ответа, связанный с самим фактом рождения респондентов в данном городе, проведения в нем детства, наличия родственников, друзей – его указали от двух до трех пятых опрошенных. Следующим по частоте выбора стал ответ *«здесь спокойно и нет суеты»*: в Зеленодольске его выделили две пятых всех респондентов, в Альметьевске – треть, в Нижнекамске – более одной четверти и в Набережных Челнах – треть русских и пятая доля татар. В Зеленодольске половиной всех опрошенных также назывался вариант *«здесь хорошая экологическая ситуация, красивая природа»*. Среди других положительных аспектов жизни в городе отмечались: наличие хорошо оплачиваемой работы (прежде всего в Нижнекамске – четвертью опрошенных, а также в Альметьевске и Набережных Челнах), условий для занятий спортом и проведения досуга (в первую очередь в Альметьевске и Нижнекамске), возможности выбора профессии, работы (в Челнах и Нижнекамске), безопасность, низкий уровень преступности (в Альметьевске) и др.

В контексте нашей темы следует, однако, отметить, что для несколько более или менее десятой части татар оказался важным этнокультурный аспект удовлетворенности проживанием в городе. Указали, что им нравится в нем, поскольку *«здесь есть возможность жить среди представителей своей национальности и общаться на своем родном языке»* 11% татар в Челнах, 14% – в Нижнекамске, 12,2% – в Альметьевске и 7% в Зеленодольске.

Тем самым, этнические аспекты отношения к городу значимы для некоторой доли татар. Однако они существенно уступают факторам, связанным с возможностями удовлетворения в нем ряда важных жизненных потребностей – находиться рядом и общаться с родственниками и друзьями, вести привычный образ жизни, иметь достойную работу, а также условия для проведения свободного времени.



### Татарский язык в общественных пространствах городов

На видении и оценке языковой ситуации также сказывается этническая «принадлежность» респондентов. Так, с одной стороны, в определении важности присутствия татарского языка в социокультурном пространстве городов татары и русские проявили единодушие – от четырех пятых до девяти десятых респондентов (по разным поселениям) высказались за необходимость его использования в названиях улиц, магазинов, при озвучивании остановок и т.п. И в этом, несомненно, влияние проводившейся в республике на протяжении трех десятилетий этноязыковой политики (см. табл. 5).

С другой стороны, в видении реального места татарского языка в городской среде<sup>9</sup> очевидна разница (табл. 6). Здесь татары были в целом более критичными, нежели русские. И если среди русских оценивали его присутствие как достаточное от 89% до 95% опрошенных, среди татар – от 67% до 72% – то есть, в целом на пятую долю респондентов меньше. Не удовлетворенными тем, в какой мере на территориях, используемых всеми горожанами, представлен данный язык, оказались от четверти до трети респондентов – татар. Особенно высок этот показатель (32,7%) в городе-спутнике Казани – Зеленодольске, где большинство горожан – русские. То есть, на оценке реального звучания данного языка в пространствах города явно сказывается отнесение участниками исследования себя к той или иной этнической группе.

Таблица 5

#### Мнение респондентов о необходимости присутствия татарского языка в общественном пространстве города, %

Варианты ответов	Наб. Челны		Нижнекамск		Альметьевск		Зеленодольск	
	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.
Да	88,5	83,2	92	85,7	91,5	79,8	94,2	82,7
Нет	10,4	12,4	5	12,6	6,1	14	4,2	15
Затрудняюсь ответить	1,1	4,3	3	1,7	2,4	6,1	1,7	2,3

Таблица 6

#### Оценка достаточности присутствия татарского языка в пространстве города, % среди ответивших

Варианты ответов	Наб. Челны		Нижнекамск		Альметьевск		Зеленодольск	
	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.
Да	71,6	92,2	68,6	92,7	69,5	94,5	67,3	88,8
Нет	25,3	7,8	27	4,7	27,8	2,2	32,7	5,6
Затрудняюсь ответить	3,1	–	4,3	2,7	2,6	3,3	–	5,6

<sup>9</sup> Вопрос: «Достаточно ли, на Ваш взгляд, присутствие татарского языка в общественном пространстве вашего города (в названиях улиц, магазинов, аптек и т.п.)?»

Обозначенная зависимость проявилась и в субъективной оценке частоты звучания татарской речи в административных учреждениях города (табл. 7). Русские отмечали, что слышат ее здесь «постоянно», в целом чаще, чем татары. И в этом, по-видимому, сказываются различия в восприятии данного языка. Поскольку для одних он является родным, а для других – хотя и привычным, но нередко все же малопонятным языком народа-соседа, на который они, соответственно, больше обращают внимание. Указывали, что татарский язык используется часто в администрации города и в других государственных учреждениях от 23% до 30% татар и от 29% до 42% русских (табл. 7).

Таблица 7

**Распределение ответов на вопрос:  
«Как часто Вы слышите татарскую речь в администрации города  
и в других гос. учреждениях (РОНО, пенсионный фонд и т.д.)?», %**

Варианты ответов	Наб. Челны		Нижнекамск		Альметьевск		Зеленодольск	
	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.
Постоянно	30,1	42,2	27,9	37,7	29,1	42,1	23,3	28,9
Иногда	51,4	46,5	49,8	48	50,9	41,2	53,3	50,9
Не слышу совсем	14,8	5,4	14,9	8	12,7	8,8	19,2	10,4
Затрудняюсь ответить	3,8	5,9	7,5	6,3	7,3	7,9	4,2	9,8

При этом, как видно из приведенной таблицы (табл. 7), данные по Челнам, Нижнекамску и Альметьевску близки, а по Зеленодольску в целом ниже (на 5–7% у татар и на 9–13% у русских). И это объясняется тем, что Зеленодольск несколько отличается по своему этническому составу – процент проживающих в нем русских больше, нежели в других изучаемых поселениях. Поэтому, видимо, и татарский язык применяется в его общественных пространствах несколько реже. Причем приведенные результаты оказались ближе к столице республики – то есть здесь также сказывается его территориальная близость к Казани (там отметили, что он используется часто в административных учреждениях 24% татар и 34% русских).

Что касается звучания татарского языка в поликлиниках и больницах, указали, что слышат его постоянно от 23% до 31% татар и от 27% до 40% русских (табл. 8). То есть, цифры близки с результатами по его применению в администрациях городов.

Таблица 8

**Распределение ответов на вопрос: «Как часто Вы слышите татарскую речь в поликлиниках и больницах города?», %**

Варианты ответов	Наб. Челны		Нижнекамск		Альметьевск		Зеленодольск	
	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.
Постоянно	31,1	39,5	22,9	39,4	28,5	36	26,7	26,6
Иногда	52,5	46,5	57,7	46,9	50,9	50	56,7	54,9
Не слышу совсем	13,1	10,3	16,4	10,9	13,3	7,9	15,8	12,1
Затрудняюсь ответить	3,3	3,8	3	2,9	7,3	6,1	0,8	6,4

В образовательных учреждениях, на первый взгляд, татарский язык используется ощутимо реже (см. табл. 9). Признались, что он звучит в школе, колледже, ВУЗе постоянно только от 15% до 20% татар и от 12% до 21% русских (то есть, по сравнению с охарактеризованными выше данными, таковых на 8–9% меньше среди татар и на 15–19% – среди русских). Однако обращает на себя внимание то, что по всем городам здесь оказался гораздо большим процент затруднившихся ответить (от пятой части до четверти и более респондентов). А при анализе перекрестных зависимостей определилось, что таковых ощутимо больше в возрастной группе старше 60 лет – то есть это респонденты, дети которых уже выросли, и они могут не знать реальную ситуацию в школах.

Было также замечено, что оценки частоты применения названного языка в учреждениях образования представителями двух этнических групп различаются меньше. Видимо это связано с тем, что часть детей-татар учится в школе на татарском языке либо получает связанную с ним специальность (татарская филология, журналистика и т.д.). Тем самым обозначенная выше разница, связанная с восприятием его звучания русскими и татарами, в данном случае «уравнивается» действием фактора обучения части татар в национальных классах, школах, гимназиях.

Таблица 9

**Распределение ответов на вопрос: «Как часто Вы слышите татарскую речь в школе, колледже, вузе?», %**

Варианты ответов	Наб. Челны		Нижнекамск		Альметьевск		Зеленодольск	
	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.
Постоянно	20,2	21,1	14,9	19,4	17,6	14	18,3	11,6
Иногда	42,1	45,9	41,3	41,7	33,3	39,5	35	32,4
Не слышу совсем	19,1	16,2	22,9	18,3	18,2	20,2	25	25,4
Затрудняюсь ответить	18,6	16,8	20,9	20,6	30,9	26,3	21,7	30,6

Рассмотрим далее данные по использованию татарского языка в городских публичных пространствах. Отметим, что слышат его постоянно в общественном транспорте, примерно такая же доля опрошенных, что и в случае с государственными учреждениями (см. табл. 10) (при том, что здесь от 4% до 18% респондентов затруднились ответить – вероятно это те, кто перемещается по городу на личном автомобиле либо ходит пешком). Цифры по применению названного языка на улицах, в магазинах, торговых центрах чуть выше, чем во всех охарактеризованных ранее случаях (табл. 11). Наконец, в ответ на вопрос о звучании татарской речи на культурно-массовых мероприятиях (Сабантуй, День города и т.д.) мы зафиксировали наибольшую долю респондентов, отметивших, что они слышат ее там постоянно. Эта доля составила в разных городах Татарстана, включая его столицу, чуть более или менее трех пятых респондентов. И в этом, вероятно, сказывается региональная официальная политика, направленная на расширение социального функционирования татарского языка, репрезентацию этнокультурного многообразия и специфики республики. Кроме того, если брать проводимый в регионе повсеместно Сабантуй, на нем, как на национальном празднике татар, он естественно звучит чаще, чем обычно и чем на других городских мероприятиях (см. табл. 12).

Таблица 10

**Распределение ответов на вопрос: «Как часто Вы слышите татарскую речь в общественном транспорте?», %**

Варианты ответов	Наб. Челны		Нижнекамск		Альметьевск		Зеленодольск	
	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.
Постоянно	30,1	42,7	29,9	42,9	26,7	31,6	22,5	27,2
Иногда	48,6	45,4	54,7	44	47,9	53,5	62,5	59
Не слышу совсем	12	6,5	6	5,1	7,3	2,6	10,8	5,8
Затрудняюсь ответить	9,3	5,4	9,5	8	18,2	12,3	4,2	8,1

Таблица 11

**Распределение ответов на вопрос: «Как часто Вы слышите татарскую речь на улицах, в магазинах, торговых центрах?», %**

Варианты ответов	Наб. Челны		Нижнекамск		Альметьевск		Зеленодольск	
	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.
Постоянно	35	44,3	29,9	40,6	34,5	36,8	27,5	30,1
Иногда	51,9	49,7	58,2	52,6	56,4	57,9	66,7	62,4
Не слышу совсем	13,1	5,4	9,5	3,4	8,5	3,5	5,8	6,4
Затрудняюсь ответить	–	0,5	2,5	3,4	0,6	1,8	0	1,2

Таблица 12

**Распределение ответов на вопрос: «Как часто Вы слышите татарскую речь на культурно-массовых мероприятиях (Сабантуй, День города и т.д.)?», %**

Варианты ответов	Наб. Челны		Нижекамск		Альметьевск		Зеленодольск	
	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.	тат.	рус.
Постоянно	63,9	62,2	65,2	65,7	58,8	58,8	60,8	52,6
Иногда	32,8	28,1	26,4	25,1	33,9	34,2	35	39,3
Не слышу совсем	0,5	3,8	1	1,1	1,2	2,6	–	–
Затрудняюсь ответить	2,7	5,9	7,5	8	6,1	4,4	4,2	8,1

И в заключении анализа необходимо отметить, что по вопросам, касающимся языковой ситуации, были зафиксированы некоторые различия между городами. Они связаны с их этническим составом и, отчасти, местоположением. При этом в целом татарский язык звучит в пространствах изучаемых нестоличных промышленных поселений Татарстана, согласно данным опроса, несколько чаще, чем в Казани, за исключением ее города-спутника – Зеленодольска.

\* \* \*

1) Исследование выявило сохраняющуюся высокую степень актуализации этнической идентичности жителей нестоличных промышленных городов Татарстана. При этом у татар она была на момент проведения опроса в среднем в полтора раза выше, чем у русских. Среди ее компонентов наиболее важным, особенно для татар, оставался язык.

2) Опрос также показал значимость локальной идентичности для их жителей. От двух пятых до половины опрошенных ощущают единство с теми, кто проживает в том же поселении, в значительной степени. Причем доля таковых в ряде из них чуть выше среди татар, чем среди русских. Для части татар оказался важным языково-культурный фактор самоидентификации с городом. – Среди обстоятельств, которые привлекают в нем, чуть более или менее десятой доли респондентов-татар отметили (помимо других вариантов ответа), что здесь есть возможность жить среди представителей своей национальности и общаться на своем родном языке.

3) Анкетирование подтвердило, что от четырех пятых до девяти десятых всех респондентов – как татар, так и русских – признают значимость представленности татарского языка в социокультурной среде города. И это – результат языково-культурной политики республики последних десятилетий. Однако при оценке реальной ситуации часть татар (от четверти до трети) посчитала недостаточным его использование. Различается и субъективное восприятие татарами и русскими частоты звучания татарской речи в конкретных городских общественных пространствах.

4) В ходе исследования было обнаружено, что в разных средах татарский язык присутствует в различной степени. Меньше, по наблюдениям респондентов, он применяется в процессе коммуникации в образовательных организациях городов, несколько больше – в поликлиниках и больницах, а также в городской администрации и в других государственных учреждениях. И чаще всего он звучит на улицах и торговых площадках, особенно на массовых культурно-досуговых мероприятиях. Опрос также показал различия в частоте употребления данного языка в пространствах четырех изучаемых городов.

#### **Конфликт интересов**

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

#### **Conflict of interests**

The author declares no relevant conflict of interests.

### **ЛИТЕРАТУРА**

Арутюнян Ю.В. Москвичи: этносоциологическое исследование / РАН. Ин-т этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая, Ком. межрегион. связей и нац. политики г. Москвы. М.: Наука, 2007.

Валева А.Ф. Влияние урбанизации на языковое поведение жителей полиэтнического региона // Социологические исследования. 2002. № 8. URL: <https://www.isras.ru/files/File/Socis/2002-08/Valeyeva.pdf> (дата обращения: 16.01.2024).

Габдрахманова Г.Ф., Махматов З.А., Сагдиева Э.А. Государственные языки Республики Татарстан в языковом ландшафте региона. Казань: Артефакт, 2015.

Галлямов Р.Р. Многонациональный город: этносоциологические очерки. Уфа: Гилем, 1996.

Государственные языки Республики Татарстан: множественность измерений. Сборник очерков / под ред. Г.Ф. Габдрахмановой, Г.И. Макаровой, А.Р. Мухаметзяновой. Казань: Институт истории им. Ш.Марджани АН РТ, 2016.

Дробижеева Л.М. Исчезает ли этничность в городской среде? Некоторые ответы на загадки большого города // Известия высших учебных заведений. Поволжский регион. Общественные науки. 2013. № 3 (27). С. 73–83.

Лаппо Г.М. География городов: Учеб. пособие для геогр. ф-тов вузов. М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 1997.

Старовойтова Г.В. Этническая группа в современном советском городе: социологические очерки. Л.: Наука, 1987.

Шкаратан О.И., Сарно А.А., Пароль В.И. и др. Этносоциальные проблемы города / под ред. О.И. Шкаратана; АН СССР, Науч. совет по нац. пробл. при секции обществ. наук Президиума АН СССР и др. М.: Наука, 1986.

### **REFERENCES**

Arutyunyan Yu.V. (2007) *Muscovites: ethnosociological study*. Russian Academy of Sciences, N.N. Miklukho-Maclay Institute of Ethnology and Anthropology, Committee for Interregional Relations and National Policy of Moscow. Moscow: Nauka Publ. (In Russ.)

Gabdrakhmanova G.F., Makhmutov Z.A., Sagdieva E.A. (2015) *State languages of the Republic of Tatarstan in the linguistic landscape of the region*. Kazan: Artifact Publ. (In Russ.)

*State languages of the Republic of Tatarstan: multiple dimensions. Collection of essays* (2016) G.F. Gabdrakhmanova, G.I. Makarova, A.R. Mukhametzyanova (eds.). Kazan: Sh. Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences Publ. (In Russ.)

Gallyamov R.R. (1996) *Multinational city: ethnosociological essays*. Ufa: Gilem Publ. (In Russ.)

Drobizheva L.M. (2013) Is ethnicity disappearing in the urban environment? Some answers to the mysteries of the big city. *Izvestiya vy'sshikh uchebny'kh zavedeniy. Povolzhskiy region. Obshchestvennyye nauki*. [News of higher educational institutions. Volga region. Social Sciences] No. 3 (27): 73–83. (In Russ.)

Lappo G.M. (1997) *Geography of cities: Textbook for geogr. university faculties*. Moscow: Gumanit. izd. tsentr VLADOS Publ. (In Russ.)

Shkaratan O.I., Sarno A.A., Parol V.I. et al. (1986) *Ethnosocial problems of the city* O.I. Shkaratan (ed.). USSR Academy of Sciences, Scientific National Council for National Problems at Social Sciences section, the USSR Academy of Sciences Social Sciences. Moscow: Nauka Publ. (In Russ.)

Starovoitova G.V. (1987) *Ethnic group in a modern Soviet city: sociological essays*. Leningrad: Nauka Publ. (In Russ.)

Valeeva A.F. (2002) The influence of urbanisation on the linguistic behavior of residents of a multiethnic region. *Sotsiologicheskie issledovaniya* [Sociological Studies]. No. 8. URL: <https://www.isras.ru/files/File/Socis/2002-08/Valeyeva.pdf> (accessed 16.01.2024). (In Russ.)

**Сведения об авторе:** Макарова Гузель Ильясовна, доктор социологических наук, главный научный сотрудник отдела этнологических исследований, Институт истории им. Ш. Марджани Академии наук Республики Татарстан (420111, ул. Батурина, 7, Казань, Российская Федерация); <https://orcid.org/0000-0002-3912-0961>; e-mail: [makarova\\_guzel@mail.ru](mailto:makarova_guzel@mail.ru)

**About the author:** Guzel I. Makarova, Doctor Sc. (Sociology), Chief Research Fellow at the Department of Ethnological Research, Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences (7 Baturin St., Kazan 420111, Russian Federation); <https://orcid.org/0000-0002-3912-0961>; e-mail: [makarova\\_guzel@mail.ru](mailto:makarova_guzel@mail.ru)

Поступила в редакцию / Received 13.12.2023

Доработана после рецензирования / Revised 30.01.2024

Принята к публикации / Accepted 01.03.2024